

TV Hits

août 1994

August 1994

[Transcription anglaise/ *English transcription*](#)

[Traduction française/ *French translation*](#)

Taken from TV Hits August 1994 Issue 72 Poster Head shot of Dean smiling. He doesn't seem to be wearing a shirt.

TVH : Does being famous make it a lot harder to meet someone?

Dean : Oh yes. Well, I suppose it does and it doesn't. To meet a normal regular person, yes, definitely, it's much more difficult, because: a) they enter the relationship with preconceived ideas, or b) they're taken aback by the fact that you are a celebrity. At the same time, it makes it easier to meet famous people! (laughs)

TVH : Do you think that relationships are more difficult in the '90s?

Dean : Well, having only lived in the '90s, I can only speak for myself, but yes, they are certainly difficult. You know, there are social and cultural differences. For me it's easy, though, because we're dealing with more equality and I'm very open to that.

TVH : What could a woman do that would really gross you out?

Dean : (laughs) Well, I'm not easy to gross out, I don't think! But something that turns me off is a drama queen - when everything is dramatic this or dramatic that, I get turned off real quick!

TVH : What was your first kiss like?

Dean : For real? Like a kiss kiss? It was probably in the fourth or fifth grade. I remember her - what happened to her?! That was my first kiss and I was chicken, I'd always been chicken about it. I'd always wanted to, but I was chicken about actually doing it, I mean, that's a big leap there!

One I did it, I remember, I wanted to kiss her again! (chuckles)

TVH : What do you think is the sexiest thing a girl could wear?

Dean : I like, er, I would say, like, a not-too-tight but snug fitting evening dress that shows her curves, in a sense, and her arms...umm, a bit of knee, and, er, and her thighs! Why not? (laughs) Something like that!

TVH : What mushy song do you love that no-one would expect you to?

Dean : Oh God, that's a funny question. Umm, there are a couple of Mariah Carey songs that I really like, I suppose.

TVH : Pamela Anderson says that you're great friends now. Is it easy to remain friends with someone when you break up?

Dean : In general, for me, it's very easy. There's very few girls who I don't have very good relationships with after we're finished.

TVH : How do you let someone down easy?

Dean : Well, it's always easier if you have an excuse, or say that there's something else that came up that you have to do. That way, you don't hurt their feelings. I don't have to do it very often, though, because most of the time when I go out on a date, I'm asking someone out.

TVH : How do you cope with being a sex symbol and having women fantasise over you?

Dean : Well, I'd probably need my head examined if I had a problem of it! I enjoy it, absolutely!

TVH : Was it easy to get romantic with Shannen Doherty on Beverly Hills, 90210?

Dean : Oh sure, absolutely - because we didn't know each other! The first day we met, we kissed! That was a bit strange.

TVH : How awkward was your very first time with a woman?

Dean : (in a slow drawl) Not awkward in the least!

TVH : What would you do if you woke up with a huge zit in the middle of your forehead knowing you had a hot date that night?

Dean : (laughs uproariously for ages) Oh boy! I have to think about this one! I guess I would just have to, just, er, wear a hat! (chuckles)

TVH : Would you rather date a celebrity?

Dean : I'd rather date someone who wasn't, because then everybody's not trying to grab at them. That's a really tough thing for a man. Maybe it sounds sexist, but I don't like people grabbing at the woman you're with. It's a natural protective thing, like, " *Hey, woah!*" I feel the same way about my mother or my sister or anyone, but especially with the girl I'm dating, I really wouldn't want that. I don't want to have to worry about her when she goes into the bathroom of a restaurant, you know?

TVH : Do you find that regular people are more genuine, whereas celebrities can be superficial?

Dean : Yeah, they are superficial a lot of the time. There's so much schmoozing going on, people trying to get things. But there are a lot of really great people.

TVH : Does it put pressure on a relationship when you're always in the public eye?

Dean : It depends on the individuals. For me, it just depends on how they react. I recently took an ex-girlfriend of mine out to a basketball game and nobody made a big deal out of it. I mean, it's my ex-girlfriend - who cares?! And that's absolutely the way it should be. It's not fun to be dating someone and then read about her with all these other guys. That's tough. But if the relationship is great and wonderful, then it's not a problem.

TVH : How realistic is it that a girl could find her own Superman?

Dean : Well, I hope that it would be very realistic. There are a lot of good people out there, but it's kind of hard to say. What would be a Superman to one person certainly wouldn't be to another.

TVH : What's the first thing that attracts you to a woman?

Dean : Definitely her smile.

TVH : Do you worry that you'll get typecast as a romantic superhero?

Dean : That's not a bad typecast, by the way! No, I'm certainly not worried about that.

TVH : **Would you every consider visiting Australia as a honeymoon destination?**

Dean : Oh absolutely. Here's what I think about Australia - huuuge! Really nice, flat, and lots of beaches and surfing, things that I love. It's also got another thing I like - beer!

TVH : **Who is the most important woman in your life at the moment?**

Dean : Oh, my mom! (laughs)

Interview tirée du "TV Hits" du mois d'août 1994, numéro 72.

TVH : **Est-ce que le fait d'être célèbre rend plus difficile la tâche de rencontrer quelqu'un ?**

Dean : *Oh, oui. Et bien, je suppose que c'est oui et non. De rencontrer une personne normale, oui, c'est nettement plus difficile, parce que : a) elles entrent dans une relation et elles ont des idées préconçues ou b) elles sont craintives et prennent du recul dû au fait que vous êtes une célébrité. D'un autre côté, c'est plus facile de rencontrer des gens connus ! (rires)*

TVH : **Croyez-vous que les relations amoureuses soient plus difficiles à entretenir et garder dans les années 90 ?**

Dean : *Comme je n'ai vécu que dans les années 90, je ne peux parler que pour moi-même, mais oui, elles sont certainement difficiles. Vous savez, il y a des différences sociales et culturelles. Pour moi, c'est facile cependant, parce que nous avons à faire à une situation qui amène plus d'équilibre et je suis très ouvert à cela.*

TVH : **Qu'est-ce qu'une femme pourrait faire pour vous écoeurer ?**

Dean : *(rires) Bien, on ne peut pas m'atteindre très facilement, du moins je ne le crois pas ! Mais quelque chose qui me dégonfle est une reine du drame - quand elle vire tout au drame, sans raison valable, je déchante très rapidement !*

TVH : À quoi ressemblait votre premier baiser ?

Dean : Un vrai ? Comme un vrai baiser ? J'Étais probablement en quatrième ou en cinquième année. Je me souviens d'elle - qu'est-elle devenue ?! C'était mon premier baiser et j'avais la trouille, j'avais toujours eu la trouille de le faire. J'avais toujours voulu le faire, mais j'avais réellement peur de le faire, je veux dire que c'est une grande étape à franchir ! Une fois que ça a été fait, je m'en rappelle, je voulais l'embrasser à nouveau ! (rires étouffés)

TVH : Quel est le vêtement le plus sexy qu'une femme puisse porter ?

Dean : J'aime, hum, je dirais que.. voyons ça... une robe de soirée pas trop serrée, juste pour qu'elle soit confortable qui suggère ses courbes, en un sens et ses bras... hum, un peu ses genoux et bien sûr, ses cuisses ! Pourquoi pas ? (rires) Quelque chose du genre !

TVH : Quels chansons sentimentales aimez-vous, que personne ne vous soupçonnerait d'apprécier ?

Dean : Oh mon Dieu, c'est une question étrange. Il y a, hum, quelques chansons de Mariah Carey que j'aime bien, on pourrait dire ça comme ça.

TVH : Pamela Anderson dit que vous êtes restés d'excellents amis. Est-ce facile de rester ami avec une personne après que vous ayez rompu ?

Dean : En général, pour moi, c'est très facile. Il y a très peu de femmes avec lesquelles je suis resté en mauvais termes après que nous ayons rompu.

TVH : Comment faites-vous pour laisser une personne en bons termes ?

Dean : Et bien, ça facilite les choses si vous avez une excuse ou vous pouvez dire qu'il y avait autre chose que vous deviez faire cette journée-là. De cette façon, vous ne blessez pas ses sentiments. Je n'ai pas besoin de le faire trop souvent, heureusement, parce que la plupart du temps, quand je sors avec quelqu'un, c'est que je lui demande de vouloir sortir avec moi.

TVH : Comment vous débrouillez-vous avec l'image de sexe symbole qu'on vous attribue et d'avoir des femmes qui fantasment sur vous ?

Dean : Bien, je devrais aller me faire examiner la tête si j'avais un problème avec ça ! Je l'apprécie, absolument !

TVH : Est-ce que ce fut facile de jouer romantique avec Shannen Doherty, dans Beverly

Hills, 90210 ?

Dean : *Oh oui, bien sûre, absolument - parce que nous nous connaissions pas ! la première journée que nous sommes rencontrés, nous nous sommes embrassés ! C'était un peu étrange.*

TVH : Avez-vous été maladroit avec la première femme ?

Dean : *Je n'ai pas été si maladroit que ça !*

TVH : Qu'est-ce que vous feriez si, un matin, vous vous réveilliez avec un immense bouton au milieu de votre front et que vous aviez un rendez-vous galant ce soir-là ?

Dean : *(riant depuis des lunes à cette question) Quelle question ! Je dois réfléchir à celle-ci ! Je suppose que je n'aurais qu'à, euh, porter un chapeau ! (pires étouffés)*

TVH : Est-ce que vous aimeriez mieux fréquenter un autre vedette ?

Dean : *Je préférerais sortir avec une personne qui ne l'est pas, parce qu'ainsi, personne ne tente de les traquer. C'est une chose qui est très difficile pour un homme. Peut-être que ça semble sexiste, mais je n'aime pas le fait que d'autres gens tentent leur chance auprès de la personne avec qui vous êtes. C'est un comportement naturel protecteur, comme : "Hé, recule !" J'ai les mêmes sentiments envers ma mère ou ma soeur ou n'importe qui, mais plus spécialement avec la femme que je fréquente, je ne voudrais pas ça. Je ne voudrais pas avoir à m'inquiéter quand elle va à la salle de bain d'un restaurant, vous voyez ?*

TVH : Trouvez-vous que les gens ordinaires sont plus naturels, alors que les célébrités peuvent être plus superficielles ?

Dean : *Oui, elles sont superficielles très souvent. Il y a tant de choses qui se passent, des gens qui tentent d'avoir des faveurs. Mais il y a aussi beaucoup de gens extraordinaires.*

TVH : Est-ce que ça ajoute de la pression quand vous êtes constamment dans l'oeil du public ?

Dean : *Ça dépend des individus. Pour moi, ça ne dépend que de leur réaction. J'ai récemment amené une de mes anciennes petites amies à une joute de basket-ball et personne n'en a fait de plat. Je veux dire, c'est mon ancienne amie - qui est-ce que ça dérange ?! Et c'est exactement la manière dont ça devrait se produire. Ce n'est pas plaisant de fréquenter une fille et ensuite lire à son propos avec d'autres hommes. C'est difficile. Mais si la relation amoureuse se porte bien et que tout le monde est heureux, il n'y a pas de problème.*

TVH : Est-ce réaliste de dire qu'une femme pourra trouver son propre Superman ?

Dean : Bien, j'espère que c'est réaliste. Il y a beaucoup de braves gens là dehors, mais c'est difficile à prédire. Ce que pourrait être un Superman pour une personne ne le serait certainement pas pour une autre.

TVH : Quelle est la chose qui vous attire le plus chez une femme ?

Dean : Définitivement son sourire.

TVH : Avez-vous peur que l'on vous catégorise comme un super héros romantique ?

Dean : Ce n'est pas un mauvais classement, en passant ! Non, ça ne m'inquiète pas du tout.

TVH : Est-ce que vous considèreriez l'Australie comme voyage de lune de miel ?

Dean : Oh absolument. Voilà ce à quoi je pense quand je pense à l'Australie - immense ! Vraiment beau, plat avec beaucoup de plages et de surf, ce sont toutes des choses que j'aime. Il y a une autre chose que j'aime - la bière !

TVH : Qui est la femme la plus importante en ce moment dans votre vie ?

Dean : Oh, ma mère ! (rires)